

**Western Michigan University**

---

**From the Selected Works of Maira Bundza**

---

June, 2013

## Kalamazoo Latvian News - June 2013

Maira Bundza, *Western Michigan University*



Available at: [https://works.bepress.com/maira\\_bundza/36/](https://works.bepress.com/maira_bundza/36/)



Kalamazū Ziņas

Kalamazoo Latvian News

2013 #2

Kalamazū Latviešu biedrības & Daugavas Vanagu izdevums

2013.g. jūnijs - June 2013

Published by the Kalamazoo Latvian Association & Daugavas Vanagi

## **Atcerēties – Pieminēt - Atgādināt**

### **Latvijas Okupācijas muzejs**

**Svētdien, 16. jūnijā 11:30 pēc dievkalpojuma Baznīcas lejas zālē**

**Pankūku pusdienas**

**Informācija par Okupācijas muzeju – Ilze Schwartz**

**Aizvesto piemiņa**

**Rīko Kalamazū Latviešu biedrība un Daugavas Vanagi**



Nākotnes namu zīmējis Gunārs Birkerts. / The Building of the Future plan by arch. Gunar Birkerts.

## **Identify – Preserve – Inform\***

### **Museum of the Occupation of Latvia 1940-1991**

**Sunday, June 16 11:30 after the church service in the Church Hall**

**Pancake lunch**

**Information about the Museum by Ilze Schwartz**

**Remembering those that were deported**

**Organized by the Kalamazoo Latvian Association and Daugavas Vanagi**

**Though the presentation will be in Latvian, questions can be answered in English**

\*These are not direct translations of the Latvian, but the main words from the English version of their mission statement, as the Latvian words are from the Latvian version.

## Latvijas Okupācijas muzejs

Daži no jums ļoti labi pazīst Okupācijas muzeju vai ir to apciemojuši, bet citiem nav pazīstama šī svarīgā iestāde, par ko runās 16. jūnijā.

### Muzeja misija

- **Atcerēties**, kas notika ar Latviju, Latvijas tautu un zemi komunistiskās Padomju Savienības un nacionālsociālistiskās Vācijas režīmu valdīšanas laikā no 1940. līdz 1991. gadam;
- **Pieminēt** netaisni notiesātos un noslepkavotos, svešos kaļos kritušos, represijās un izsūtījumā cietušos un mirušos, bēgot no okupācijas varām, pasaulē izklīdētos;
- **Atgādināt** pasaulei svešo varu nodarījumus Latvijas valstij, zemei un tautai.

Muzeju nodibināja Rīgā pirms 20 gadiem Viskonsinas universitātes vēstures profesora Paula Lazdas ierosmē. 1993. gadā bijušā Latviešu strēlnieku muzeja telpās atklāja pirmo izstādi par padomju režīma nežēlību Latvijā 1940./1941. gadā. Nākamajos gados laika posmu paplašināja, iekļaujot Latvijas okupācijas no 1940. līdz 1991. gadam. Muzejs tagad ir akreditēts un starptautiski atzīts. Kopš 2005. gada tas ik gadu uzņem vairāk nekā 100,000 apmeklētāju, to skaitā arī valsts oficiālos viesus. Okupācijas muzejam ir būtiska nozīme vēsturiskās izpratnes veidošanā Latvijā, jo okupācijas varu laikā vēsturi atspoguļoja totalitāro varu ideoloģija, kas izsvītroja nevēlamus vēstures notikumus. Kā privāts muzejs tas ir ne tikai finansiāli, bet arī politiski neatkarīgs. Tādēļ tik nozīmīgs ir ikkura ziedotāja atbalsts muzeja pastāvēšanai.

**Nākotnes Nams (NN)** ir pazīstamā Amerikas latviešu architekta un Latvijas Nacionālās bibliotēkas ēkas autora Gunāra Birkerta plānotais Okupācijas muzeja pārbūves un piebūves projekts un ar to saistītā muzeja jaunās ekspozīcijas veidošana. Iecerēts melnajai bijušā Sarkano latviešu strēlnieku muzeja ēkai piebūvēt baltu pagarinājumu ar stikla sienu, kas pārveidos drūmās padomju laikā celtās ēkas ārējo izskatu un dubultos tagadējās ēkas platību. Svarīgākais būs jaunā interaktīvā ekspozīcija. Lai gan valsts maksās par NN celtniecību, tas jāiekārto par sabiedrības ziedotiem un ieguldītiem līdzekļiem. Latvieši no visas pasaules ir saziņojuši un solījuši ap 800,000 latu, bet nākamajos trīs gados nepieciešams vēl 650,000 latu. NN cer atvērt 2014.g.



**Nāciet talkā!  
Nākotnes namam  
ir nepieciešams  
jūsu atbalsts!**

Replica of a  
barrack at the  
museum

## Museum of the Occupation of Latvia

You may know about the Museum, but this is for those of you who are not familiar with this important place that we will hear about June 16.

### Mission

- To **identify**, research, elucidate and commemorate the wrongdoings committed by the foreign occupation powers against the state and the people of Latvia from 1940 to 1991;
- To **preserve** historical memory of the Latvian people about the occupation period;
- To **inform** and educate the people of Latvia and other nations about the history and consequences of the occupation period in order to strengthen the Latvian state and its place amongst the free and democratic nations of the world.

The museum was established 20 years ago, when proposed by professor Paulis Lazda of the University of Wisconsin-Eau Claire. In 1993 the first exposition was opened about the atrocities of the Soviet regime in Latvia 1940/41 in the building of the former Latvian Red Riflemen's Museum. The permanent exposition was expanded to cover 1940-1991 and it is now accredited and internationally recognized. Since 2005, the Museum has been visited by more than 100,000 visitors annually, including many heads of state. The Museum plays an essential role in restoring historical awareness in Latvia, because during the occupation censorship erased or distorted historical events. As a private museum, the Museum is financially and politically independent. The support of each donor is important to maintain the Museum as an independent institution.

**Building for the Future** has been designed by the world-renowned Latvian-American architect Gunnar Birkerts for reconstruction and expansion of the Museum building. He describes his design metaphorically as the progression from the dark past, to the bright present and enlightened future. The Building for the Future will have much improved facilities for visitors and a new modern interactive exposition. Though the state is covering building costs, interior furnishings, equipment and the new permanent exhibition in greatly expanded Museum will have to be financed from donations. Over LVL 800,000 has been donated or pledged. The Museum hopes to open the doors of its new building in 2014.

**Your generous support  
is essential for the  
Museum and its  
Building for the Future!**

<http://okupacijasmuzejs.lv/>

Info and photos from the  
Museum website.



Letters on birch bark.

## Idejas no ALA kongresa maija sākumā Sietlā

Amerikas Latviešu apvienība stratēģiskā plānošanā uzzināja, ka latviešu organizācijām vajadzīga palīdzība, it sevišķi mazākos centros. Pirms kongresa ALA sarīkoja pārrunas par organizāciju darbību. Pārrunās piedalījās ap 60 cilvēku.



## Ideas from the ALA Congress in May in Seattle

During the course of its strategic planning, the American Latvian Association found that Latvian organizations need help, especially in the smaller centers. The day before the official ALA

Congress, they held a discussion about the work of organizations with about 60 attendees.

**Programmas.** Dzirdējām daudz labu ideju no Filadelfijas Brīvo latvju biedrības, kas svinēja 120 gadu jubileju ar 120 notikumiem. Ne 120 sarīkojumiem, jo katrā sarīkojumā bija vairāki notikumi – izstāde, referāts, mūzika, ballīte utt. Radās daudz ideju ko varētu apstiprināt un izmēģināt Kalamazū. Filadelfieši saņēma līdzekļus no fondiem, tātad viena ideja bija koordinēt plānus ar citiem centriem, lai varētu ieaicināt kādu viesi no Latvijas vai tālākas ASV daļas. Interessants novērojums bija, ka katra paaudze labprāt tiekas dažādos laikos - vecākā paaudze pēcpusdienās (Bostonas pensionāri, piemēram, rīko vecgada balli ar garām kleitām 12os dienā), vidējā paaudze vakaros, un jaunieši grib sākt vakaru 11os.

### Komunikācija

Latviešu sabiedrībā vēl ir daudzi, kam vajadzīga informācija drukas formā, bet sazināšanās notiek pa epastu, tīmekļa lapās, blogos (Latvijā tos sauc par emuāriem), Facebook, Twitter u.c. Tika parrunāta angļu valodas lietošana. Dažiem, kā mums, tas vairs nav jautājums – lai sazinātos ar mūsu sabiedrību, tas jā dara abās valodās.

### Līdzekļi

Oregonas latviešu biedrības situācija atbilst mūsu pašu. Viņi izīrē savas telpas piemērotām grupām – dziedātāju grupai, bērnu dārzam, igauņiem, dažiem privātiem, amerikāņu baznīcai. Tās visas ir bezpeļņas organizācijas, kas nerīko skaļas balles. Viņi ieņem \$9000 savā krāmu tirgū, iesaistot nelatviešus un izsūtīt 500 ielūgumus. Krāmu tirgū viņi reklamē Ziemsvētku tirdziņu. Mineapolē palīdz kārtot mājas iekārtu izpārdošanas, nopelnot procentas, un latviskās lietas pārdod baznīcas tirdziņā. ALA rīkoja kluso mākslas izsoli, kuŗā ieņēma \$10,000.

### Biedri

Dzirdējām no Sietlas un Losandželosas par biedru piesaistīšanu caur daudz un dažādām nodarbībām – tautas deju pulciņiem, koriem, pensionāru grupām, grāmatu pulciņiem, mākslas kopām, novusu. Daudz pārrunāja, kā visvairāk piesaistīt jauniebraucējus, kuŗu mūsu apkārtnē ir ļoti maz. Svarīgākais, lai trimdinieki viņus neapvaino, prasīdami, kad viņi vāksies atpakaļ uz Latviju.

**Programs.** There was a wealth of ideas for programs from Philadelphia, that celebrated its 120th anniversary by organizing 120 things throughout that year. Not 120 events, but more than one thing happening at the same time—an exhibit, lecture, some music, dancing, eating, etc. There were many ideas that we could look at and implement in Kalamazoo. They did get funding, so one idea was to coordinate with other centers, when inviting someone from Latvia or another part of the US. An interesting observation was that different generations like to meet at different times. The older generation would rather meet during the day (Boston's retiree club does New Years at noon with formal attire), middle agers like evenings, and young people would rather start an evening at 11pm.

**Communication.** There are still members of the Latvian community that need to get their information in print, but communication is happening by email, webpages, blogs, Facebook, Twitter, etc. The use of English was discussed. For some, like us, this is no longer a question—to be able to communicate with our constituents, it has to be in both languages.

### Funding

The Oregon Latvian Association seems to be very similar to our own in size. They rent out their space to appropriate groups—a singing group, a day care, Estonians, a few individuals, an American church. These are all non-profits that do not hold loud parties. They take in \$9000 in their rummage sale, by involving people outside of the Latvian community and have a mailing list of 500. They advertise their Christmas bazaar at the rummage sale. Minneapolis helps hold estate sales and earns a percentage, with some things coming to their church bazaar. ALA held a silent auction of art work that brought in \$10,000.

### Membership

We heard from communities about drawing in new members with various activities—folk dancing, choirs, retiree, reading and art groups, novuss. Many talked about involving the most recent wave of immigrants, of which we do not have very many. The most important thing is to not offend them by asking them when they are moving back to Latvia.





## Anita Rēpiņš Gaudio

Piedzimu Milvokos, Viskonsinā, biju vecākais bērns Ojāram un Ritai Rēpiņiem. Brāļi, māsa-- Ivars, Andris, un

Nora. Uzaugu Milvokos, tad dzīvoju un ceļoju pa pasauli. Ēsu laiku dzīvoju Izraelā, Stokholmā, Minsterē, un Minchenē. Palīdzēju kā bērnu dārza skolotāja Stokholmas Latviešu skolai, Minsterē mācījos rotkalšanu Juŗa Kļaviņa uzraudzībā. Kā bērnu dārza skolotāja palīdzēju arī Adelaidē, Austrālijā.

Beidzu Ilinojas universitāti Čikāgā ar fizikultūras grādu (BS). Pārcēlos uz Vašingtonu, D.C., tad 1986. gadā uz Kalamazū, tieši mēnesi pirms piedzima meita Viktorija Graudiņa. Vika studēja Anglijā, tagad dzīvo un strādā Latvijā un nupat kandidēja Rīgas domei. Maija Graudiņa ir ieguvusi maģistra grādu Dienvidilinojas Universitātē Karbondeilā, strādā un ir saderinājusies. Jana Graudiņa mācās vides aizsardzību Rietummičiganas universitātē, un Mārtiņš Graube rudenī sāks studēt Rietummičiganas universitātē.

Jau ilgi esmu nākusi talkā Kalamazū latviešu skolā, biedrības sarīkojumos un dārza talkās, bet ar šo gadu sāku darboties valdē. Esmu arī Daugavas Vanagu valdē. Brīvajā laikā skrīenu, spēlēju voleju, strādāju dārzos, un kopju suņus.

## Anita Rēpiņš Gaudio

I was born in Milwaukee, Wisconsin, the oldest child to Ojars and Rita Repins. Brothers Ivars and Andris, sister Nora. I grew up in Milwaukee and then traveled and lived around the world. For short periods of time I lived in Israel, Stockholm, Muenster, and Munchen. I helped as a teacher in the Stockholm Latvian school, and in Muenster I learned silversmithing from Juris Klavins. I also helped as a teacher in the Adelaide summer school in Australia.

I graduated from University of Illinois—Chicago with a B.S. degree in physical education, then I moved to Washington DC. I moved to Kalamazoo in 1986, a month before my daughter Viktorija Graudina was born. Vika studied in England and currently lives and works in Latvia, recently running as a candidate for the Riga City Council. Maija Graudina received a master's degree at Southern Illinois University Carbondale and now lives in St. Louis and is engaged. Jana Graudina is studying environmental studies at Western Michigan University and Martins Graube will be starting WMU in the fall.

I have helped out at the Kalamazoo Latvian school, events and spring clean-ups, but with this year I am also on the board. I am also on the DV board. In my free time I run, play volleyball, do yardwork and take care of dogs.



## Centra dārzs atkal sakopts!

Pateicoties labam talcinieku pulkam un tam, ka Liene Dindone savā laikā izplānoja tādus apstādījumus, kas mazāk jākopj, pāris stundu laikā savedām kārtībā mūsu Centra apkārtni. Paldies Imantam Minkam un Baibai Stepei par mūsu darbiņu noorganizēšanu. Pēc tam

sanācām uz vakariņām, ko bija sarūpējusi Malda Pūtele ar Kristīnes Austriņas palīdzību.

Liela pateicība arī pārējiem palīgiem. Gvido Auziņš, Maira Bundža, Anita & Tony Gaudio, Dāvids Graube, Jana Graudiņa, Kārlis & Ruta Grīnvalds, Modris Krautmanis, Edvīns Melbārdis, Māra & Roberts Memenis, Māra Skrupšķele.





## Malda Pūtelis

Malda jau ilgus gadus ir darbojusies Kalamazū Latviešu biedrības valdē, bet pēdējos gados drusku atpūtās no valdes pienākumiem, kaut turpināja rīkot fantastiskas balles un paplašināja mūsu Ziemassvētku tirdziņu.

Malda ir dzimusi un uzaugusi Čikāgā. Viņa ir mācījusies par medmāsu, bet pēdējos 20 gadus palīdz vīram vadīt ProTek firmu.

Kopā ar vīru Jāni Pūteli Maldai ir pieci bērni un četri mazbērni. Meita Vija dzīvo Čikāgā ar vīru un mazmeitiņu, dēls Andrejs dzīvo un strādā Kalamazū un ir palīdzējis krāsot Centra telpas.

Malda ir arī bijusi Latviešu ev. lut. apvienotās draudzes dāmu komitejas priekšniece un nesen palīdzēja pārtaisīt draudzes virtuvi.

Brīvajā laikā Maldai patīk pavadīt laiku ar mazbērniem un strādāt dārzā. Malda uzskata, ka Kalamazū Latviešu

biedrības pienākums ir rīkot sarīkojumus un viņa grib palīdzēt tos rīkot un iesaistīt vairāk dalībnieku.



## Malda Pūtelis

Malda has previously been on the Kalamazoo Latvian Association board, but took a few years off to rest from board responsibilities, though she continued to organize fantastic parties and expanded the church Christmas Bazaar.

Malda was born in and grew up in Chicago. She has studied nursing, but for the past 20 years has helped her husband run his company Pro Tek.

Together with husband Janis Putelis, Malda has five children and four

grandchildren. Her daughter Vija lives in Chicago with her husband and daughter. Son Andrejs lives and works in Kalamazoo and has helped with some painting jobs at the Latvian Center.

Malda has also been the head of the Latvian church women's auxiliary and recently helped remodel the church hall kitchen.

In her spare time Malda likes to visit with her grandchildren and work in the yard.

Malda believes that the Kalamazoo Latvian Association's main responsibility is to organize events. She wants to help and to try involving more participants.



## Thanks to all of those who helped with spring clean up at the Center!

See list of volunteers on the previous page.





## Mūsu vidusskolas beidzēji - Our high school graduates



**Eriks Dumpis** is graduating from Mattawan High School. He will be attending Michigan State University where he will study finance or pre-law.



**Mārtiņš Graube** is graduating from Loy Norrix High School and the Kalamazoo Area Mathematics & Science Center. He will be attending WMU and the Lee Honors College to study engineering.



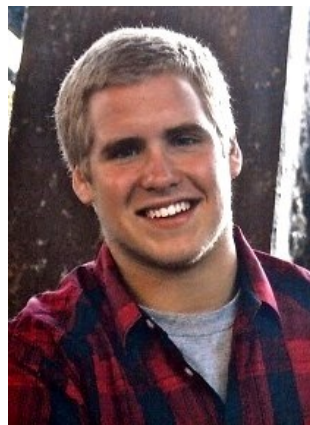
**Dāvids Heinze** is graduating from Interlochen Arts Academy. He will continue his studies of music at Hope College, specializing in playing the organ.



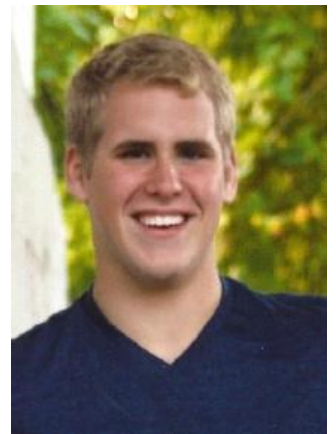
**Nick Keizer** is graduating from Portage Northern High School and will be going to Grand Valley State University to study business and play football.



**Kalvis Melbārdis** is graduating from Kalamazoo Central High School and will be studying kinesiology at Michigan State University.



**Arnolds Ruperts** is graduating from Rockford High School and plans to attend Davenport University in Grand Rapids to play rugby and study medicine (or study medicine and play rugby.)



**Andrejs Ruperts** is graduating from Rockford High School and plans to attend Davenport University in Grand Rapids to study medicine and play rugby (or play rugby and study medicine).

## Mūsu universitātes beidzēji - Our college graduates



**Kristīna Apelgren** graduated with honors from Michigan State University in December 2011 with a degree in horse management.

**Gabe Burkett** graduated Columbia University Graduate School of Architecture, Planning, and Preservation with a Master's of Architecture. He will stay in New York City and look for a job.



**Tony Gaudio** received an Associates Degree with honors in Web development from Kalamazoo Valley Community College.

**Kaldis Grants** graduated in December from Michigan State University with a B.S. in fisheries & wildlife with a concentration in conservation biology. He is currently working at Southwest Michigan Land Conservancy and works with environmental restoration and invasive species management



**Erik Krautmanis** graduated in December from WMU with a Bachelor's of Business Administration in supply chain management. He accepted a position in sales and logistics with Nolan Transportation in Grand Rapids in March.



### CITAS ZIŅAS / OTHER NEWS

**Arianna Apelgren** dosies uz Džordžu pēdējam praktikumam pirms doktora grāda iegūšanas / is going to Georgia for her final internship for her doctorate in psychology.

**Maija Graudiņa** - saderinājusies / is engaged.

**Viktorija Graudiņa**—kandidēja Rīgas dome / was a candidate for the Riga city council.

**Lia Kratumanis** ir pieņēmusi vietu kā advokāte Longailendā, Ņujorkā /accepted a position as a lawyer in Long Island, New York, with Sterling Analytics Group. This position will involve both legal and auditing work in the insurance defense field.





## **Daugavas Vanagu 2012. g. darbības pārskats**

Ir noslēdzies Daugavas Vanagiem ASV viens sekmīgs darbības gads. Diemžēl ne visas apvienības ir laicīgi iesūtījušas savus pārskatus. Tamdēļ DV ASV 2012.g. darbības pārskats ir bāzēts uz nepilnīgu informāciju. Dažas apvienības jau vairākus gadus nesūta savu gada pārskatus, diemžēl ir nākušas klāt jaunas apvienības kuras nesūta pārskatus. Dažām ir iemesli un tomēr mums ko paziņo - no dažām mēs nedzirdam ne vārda. Žēl!

Aizvadītajā gadā tika noturētas valdes sēdes pēc vajadzības. Notika arī rakstiska sadarbība ar valdes locekļiem par elektronisko pastu. To iesākām 2007.g. un tas ļāva ietaupīt ceļa izdevumus un laiku. Valdes locekļi dzīvo lielos attālumos viens no otra un ir grūti atrast vietu kur būtu izdevīgi un lēti satikties. Mēdzam tikties pirms delegātu sapulces un kopsēdes ar Kanādas valdi. Citādi sēdes notiek pēc vajadzības. Ar visu to jaunievēlētās zemes valdes locekļu dalība nav bijusi rosīga un ir grūti bijis dabūt vajadzīgo kvorumu kā sēdēs tā arī e-pasta balsojumos. Mums ir vajadzīga aktīva valdes locekļu līdzdalība un darbība ja viņi uzņemas kandidēt valdē. Nākamā 2013.g. delegātu sapulcē notiks zemes valdes vēlēšanas. Cerams ka tikai uzstādīs tādus kandidātus kuri vēlas darīt darbu un aktīvi piedalīties valdes darbā – ne tikai kandidēt lai ievēlētu.

Kā DV ASV priekšnieks esmu pārstāvējis mūsu organizācijas biedrus ALAs kongresā un Dziesmu Svētkos Milvokos. Esmu piedalījies apvienību sarīkojumos iespēju robežās. Piedalījos 2012.g. CV sēdē „Bērzainē” Vācijā.

Par mūsu organizācijas demogrāfisko stāvokli nav ko priecāties. Biedri aiziet mūžībā, bet jaunus biedrus mums ir grūtības piesaistīt mūsu organizācijā. Trijām apvienībām tomēr ir biedru skaitu pieaugums –Filadelfijai, Indianāpolisei un Ročesterai. Kopskaits uz 31. decembri bija vismaz 1385 biedru. Jo iztrūkst biedru skaits no Detroitas, Dienvidkalifornijas, Floridas un Ziemeļkalifornijas. Šis skaitlis atspoguļo ka mēs esam no zināmiem datiem samazinājuši biedru kopskaitu tikai par 3 biedriem.

Mūsu apvienības turpina savu kultūras un sabiedrisko darbu. Rīko koncertus, izstādes un referātus. Kaut gan tur ar redzam ka rosība sāk sarukt. Tā kā ir ieteicams apvienībām sadarboties ar citām vietējām latviešu organizācijām sevišķi rīkojot kulturālus sarīkojumus un teātru izrādes lai piesaistītu lielāku publikas atsaucību. Mūsu rindas paliek retākas. Mēs turpinam atzīmēt mūsu tautas un organizācijas atceres dienas. Tas ir mūsu organizācijas pienākums atzīmēt Latviešu leģiona dienu 16. marts, Kurzemes cietokšņa atceri 8. maijs un 11. novembri Lāčplēšu dienu un piedalīties 18. novembra Valsts Svētkos.

Ziedojumi vietējai aprūpei ASV lielākoties aiziet jaunatnes atbalstam un latviskai izglītībai. Kopējais vietējais pabalsts bija turpat \$92,000. Garezera un Kursas stipendijām \$42,000. Garezeram vēl \$4,100. Sportam \$3,500. Vietējām skolām \$9,500. Un citam jaunatnes atbalstam \$7,900. Kopsummā

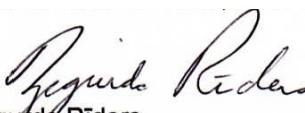
mūsu atbalsts bērniem un jauniešiem ASV pārsniedza \$65,000. Tā ir pirmā reize, cik es atceros, kad mēs sniedzam lielāku palīdzību vietēji un nesūtījām lielāko tiesu līdzekļus tikai uz Latviju.

Ziedojumi un pabalsti Latvijai pārsniedza \$85,000. Lielākais pabalsts bija leģionāriem \$57,000. Tad daudzbērnu ģimenēm \$3,500. Okupācijas muzejam \$2,400 un citiem pabalstiem \$15,000. Tā kā redziet mūsu darbam ir daudz saņēmēji un mūsu darbam ir jāturpinās.

Pateicos DV ASV valdei par sadarbību un viņu lielo darbu. Tāpat paldies apvienībām un apvienību valdēm par lielo pašizliedzīgo darbu un sadarbību. Bez mūsu biedriem un visiem labvēļiem kuri uzticas savus ziedojumus un atbalsta Daugavas Vanagu organizāciju šis darbs nevarētu turpināties. ASV zemes valde strādās arī turpmāk kopā ar apvienībām lai turpinātu mūsu labdarības darbu. Mums ir daudz vēl ko veikt!

Mūsu ilggadīgais DV ASV Zemes valdes kasieris Marģers Caune ir nolēmis iet pensijā ar šī 2012.g. grāmatu noslēgšanu. Mēs pateicamies Marģeram par viņa lielo nesavtīgo darbu ne tikai kā kasieris, bet tos padomus kurus viņš man un valdei ir sniedzis. Marģer, tu mums pietrūksi! Vēlam tev veselību un saules pilnas dienas makšķerējot Garezera ezerā – lai tev ne asakas neķerās!!!

DAUGAVAS VANAGI, SASAUKSIMIES!



Zigmars Rīders  
DV ASV priekšnieks

### **Daugavas Vanagu ASV 63. delegātu sapulce**

Daugavas Vanagu ASV delegātu sapulce notika Filadelfijā no 5. līdz 7. aprīlim ar 26 dalībniekiem ar 40 mandātiem. Ziņojumos un pārrunās pacēlās piemēri, kur DV sadarbojās ar citām organizācijām, gan centrālām (PBLA, ALA, ALJA), gan vietējām un ieteica turpināt sadarbību. Tā kā DV ir liela interese Garezerā, tad Garezers tika plaši pārrunāts. Tam ir lieli izdevumi uzturot vairāk kā 100 ēku, sekojot jauniem valdības likumiem un turoties līdz modernai teknikai kas vajadzīga skolām. Delegāti atvēlēja Garezeram līdz \$40,000.

Delegātu sapulce pieņēma deviņas rezolūcijas atbalstot sadarbību ar PBLA, DVCV, un Latvijas valdību dažādos jautājumos - par dubultpilsonības likuma pieņemšanu, 16. marta atceri un Lestenes ev. lut. baznīcas atjaunošanu. Sapulce pateicās DV ASV Zemes valdes kasierim Marģeram Caunem par ilggadīgo darbu, DV apvienībai Filadelfijā par sapulces organizēšanu un sapulces vadībai.

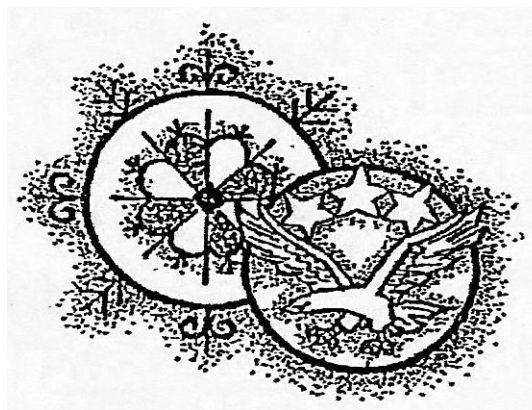
---

### **Daugavas Vanagi News – Summary in English**

In order to not double the size of the newsletter, the news from Daugavas Vanagi (DV) will be summarized. In April, the DV held their annual membership meeting in Philadelphia with 26 delegates and the women's auxiliary met with 12 delegates. The Latvian Welfare Association *Daugavas Vanagi* is a not-for-profit, charitable, membership organization devoted to: preserving a unified Latvian community; assisting Latvians in need; supporting and promoting Latvian culture, education, and youth development; defending Latvia's independence and liberty; honoring all soldiers who fought on behalf of Latvia's freedom and independence. For the complete list, see - <http://www.daugavasvanagi.org/> The DV have done a tremendous job in supporting youth – over \$65,000 went towards scholarships to Garezers and Kursas, local schools, sports, and other youth activities. \$85,000 was sent to Latvia to assist the remaining soldiers, large families, the Museum of Occupation. The women's auxiliary also supports the Latvian Foster Family Society and sends new medical books to Latvia.

## Daugavas Vanadžu ASV 59. salidojums

Daugavas Vanadžu ASV 59. salidojums notika 5. aprīlī ar 12 delegātiem kam bija 17 mandāti. Vanadzēs turpina savu svētīgo darbu un ziņoja par kopējiem un individuālo kopu projektiem. Kopīgie projekti ir un būs arī nākamajā gadā leģionāru aprūpe, audžuvecāku atbalsts un medicīnas grāmatu sūtīšana uz Latviju. Pagājušā gadā bija apzināti 587 leģionāri – katru gadu mirušo vietā pieteicas citi, kas agrāk nav gribējuši uzdoties par leģionāriem, bet kad veselības dēļ vajadzīga palīdzība, piesakās. Vanadzēs turpina atbalstīt arī bērnu piedalīšanos nometnēs. Kanādas vanadzēs izdevušas pavārgrāmatu. Latvijas vanadzēm būs sēde 26. jūnijā.



## DV ASV Vanadžu 2012. gada darbības pārskats

No 19 ASV DV apvienībām, pie 11 apvienībām aktīvi darbojas vanadžu kopas. Kopā esam 684 vanadzēs no kurām 417 ir pārkāpušas 65 gadu skaitli. Pagājušā gadā aktīvu darbību atsāka Filadelfijas Apvienība un Vanadžu kopa. Apsveicam un vēlam labas sekmes, lai turpinās rosība ko esat izrādījuši izkārtojot šo delegātu sapulci un vanadžu salidojumu.

Ar neizsīkstošu uzņēmību, vanadzēs ir līdzējušas Daugavas Vanagu organizācijai sarūpēt līdzekļus labdarības darbam Latvijā un ASV. Uz Latviju 2012. gadā tika nosūtīti \$79,966 pabalstam leģionāriem, gultas režīma leģionāriem, daudzbērnu ģimenēm, audžu vecāku ģimenēm, lauku skolām, kā arī Okupācijas Mūzejam. Vietēji vanadzēs ir atbalstījušas jauniešus ar stipendijām uz vasaras vidusskolām un nometnēm, kā arī gādājot par nometņu mācības līdzekļiem Gaŗezerā, Kursā, un Meŗotnē. Kopējā DV summa vietējam atbalstam sasniedza \$62,726. ASV Vanadzēs apmeklē slimniekus un vecāko paaudzi aprūpes namos un mājās, iepriecinot ar dāvanu sainīšiem un apsveikumu kartiņām. Pie visām apvienībām vanadzēs palīdz izrīkot sarīkojumus un piemiņas aktus kā arī grezno dievnamu altarus.

Pateicoties DV Pārstāvniecības čaklām vadītājām, Solvitai un Anniņai, Latvijas karavīri Afganistānā saņēma Ziemassvētku sveicienus un gardumu sainīšus Daugavas Vanagu vārdā. Atsevišķas kopas kopēji nosūtīja \$140 izdevumu segšanai. Sirsnīgs paldies no Latvijas kontingenta visām vanadzēm!

2012. gadā izsūtīju trīs apkārtrakstus. Piedalījies ASV Zemes Valdes sēdēs Klīvlendē un Gaŗezerā un DV ASV un DV Kanādā kopsēdē 2012.g. oktobrī Gaŗezerā.

2012. g. maijā piedalījies DVCV sēdē un Vanadžu Salidojumā Bērzainē, Freiburgā, Vācijā. Ilze Golvere, Latvijas Audžuģimeņu Biedrības vadītāja iepazīstināja mūs ar Biedrības darbību un mērķiem. Galvenokārt lai bērniem būtu ģimenes sajūta. Uz Ilzes ierosinājuma un lūguma vienojāmies katrā zemē atbalstīt bērnu piedalīšanos Austrā Graŗa vadītā nometnē Latgalē. ASV Zemes Valde piešķīra \$2000 šim mērķim.

Pārlasot iesūtītos vanadžu gada pārskatus, jūtu cik apzinīgi un nenogurstoši izpildat ne vien vanadžu tradicionālos palīdzības darbus, bet arī cik nozīmīga ir vanadžu līdzdalība apvienību centienos. Par to jums no sirds pateicas visi kuŗi bauda jūsudarba augļus.

Astra A. Iesalnieks  
DV ASV Vanadžu priekšniece  
2013.g. aprīlī





## **LATVIJAS AUDŽUĢIMENŅU BIEDRĪBA LATVIAN FOSTER FAMILY SOCIETY**



Viršu iela 17-53  
Rīga LV-1035, Latvija  
Tālruni 26004103; 67294471  
Fakss 67294471

Reķins bankā (Bank account)  
A/S Citadeles banka kods PARXLV22  
Konts (IBAN)  
LV79PARX0000233751014  
Reģ.nr. 40008008996

Rīga  
Nr.61  
2013.30.04

Kalamazū Daugavas Vanagiem un Vanadzēm

Mīlie cilvēki, mēs vēlamies Jums pateikties no visas sirds par Jūsu atbalstu, par sapratni un iejūtību sniedzot atbalstu ģimenēm, kuras ir savukārt atradušas vietu savās mājās un sirdīs tiem bērniem, kuriem pietrūkusi vecāku mīlestība. Mēs visi esam saistīti viens ar otru, jo palīdzībā pasniegta roka ir kā tilts no viena cilvēka sirds uz otra cilvēka sirdi. Sapratne un iejūtība sasilina mūsu sirdis un dod tām spēku tālākām gaitām.

Jūsu ziedotā nauda atviegloja mūsu darbu gatavojoties Lieldienām. Mēs vēlamies sniegt atskaiti par naudas izlietojumu, lai Jums būtu priekšstats kā nauda tika izlietota. Par lielāko daļu naudas tika nopirkta pārtika Lieldienas pārtikas groziem, neliela naudas daļa tika Lieldienu svētku pasākumam Brīvdabas muzejā šokolādes olu iegādei, bet atlikušo naudas summa tiks izmaksāta ģimenēm, kurās bērniem būs izlaidumi. Par šo naudas daļu atskaiti Jums sniegšu vēlāk.

Pielikumā nosūtām finanšu atskaiti un foto.



Ar cieņu un pateicību  
Latvijas Audžuģimeņu biedrības vārdā  
biedrības vadītāja Ilze Golvere

## Zane Valdmane

Dārgie Ziedotāji – Vanagu kopa Kalamazū ir allaž rīkojusi savu Ziemsvetku akciju tā lai atcerētos un godinātu tos leģionārus un represētos, kuri pagātnē paši ziedoja tik daudz no savas dzīves latviešu tautas vārdā. Šogad mūsu skats krita arī nākotnē, un mēs izlēmām līdztekus atbalstīt trīs sievietes – māmiņas, vecmāmiņas un māsiņas, kuras vienas pašas audzina Latvijas nākotni – mūsu latviešu bērniņus. Zanes vēstule var mierināt jūsu sirdis, ka esiet devuši savus līdzekļus vērtīgam mērķim. Paldies jums visiem par jūsu labajām sirdīm.



DV Apvienības Kalamazū vārdā -  
SNIEDZE RUŅĒ

Ziedotāji Zanei Valdmanei: Dzintars & Biruta Abuls, Māris Antons & Ilze Berziņš, Rūdolfs Kalnmals, Jānis & Aija Kukainis, Dainis & Māra Matisons, Aldonis Mežsēts, Lalita Muižniece, Velta Straume, Gundars & Astrīda Strautnieks, Harijs & Mirdza Zeimelis. Seko Zanes pateicības vēstule.

*Labvakar, mīļie Draugi tālajā Kalamazū!*

*Ir pagājis jau krietns laiciņš, un pēc tās publikācijas jau viss tā pierimis, bet ažiotaža pēc šī pētījuma bija milzīga! Cilvēki Latvijā jau sen gaida, kad "cels gaismā" visas tās neēdības, un netaisnības (kā Jūs uzsvērāt), diemžēl pat es jau sāku sliecos domāt, ka Latvijā vēl ilgi taisnīgas valdīšanas un normālas iztikšanas cilvēkiem nebūs!*

*Dievs mani patiešām izredzējis tādām cēlam mērķim, paziņot milzīgai auditorijai, ka Dzīve Latvijā ir iespējama tikai ar Dieva žēlastību un cilvēku labvēlību! Es vēl nerimstu domāt un pateikties Dievam, ka man tik publiski bija iespēja pasludināt šo Prieka vēsti! Es esmu nenormāli pārsteigta, apjukusi un laimīga, ka esat mani pamanījuši, novērtējuši un esmu Jūs aizkustinājuši!!!!!!!!!!!!!!*

*Tas ir ļoti garš un neticams stāsts, par to, kāpēc tieši mani žurnālisti atrada pa visu plašo Latviju, bet esmu pārliecināta, ka tāds bija Dieva plāns! Ir ļoti daudz smagi posmi manā dzīvē, bet nekad neesmu padevusies, un šodien esmu neizsakāmi laimīga savā Saldū, savos cilvēkos, ar 2 vislabākajiem maniem bērniem-Artūru un Madi!*

*Esmu ļoti aktīva sociālajā jomā. Esmu darba grupā, kas palīdz cilvēkiem ar atkarībām, esmu māmiņu kustībā Saldū, esmu draudzē un Misijas skolā Saldū, esmu Artūra skolas vecāku padomē! Darba Saldū nav, bet ja ir, tad par pilnīgi neadekvātu samaksu, vai tāds, ka maniem bērniem dienām jādzīvo vieniem bez mamma! Tā ir katastrofa šobrīd Latvijā!*

*Es katru dienu mostos ar apziņu, ka Dieva plāni ir neizdibināmi, un tāpēc pateicos Jums, mīļā Sniedze, un katram vienam mīlam cilvēkam Kalamazū! Paldies, ka dāvējat Ticību, Cerību un, kas svarīgāka no trim-Mīlestību! Lai Jums trīskārši gan Ticība, gan Cerība, gan Mīlestība Jūsu Dzīvē!*

*Mīlestībā, Zane*

## Zane Valdmane gets DV support

Zane Valdmane lives in Saldus in western Latvia, raising a 13 year old son and two year old daughter by herself while facing daunting challenges. An article on the human costs of the 'austerity program' in Latvia can be found at [re:baltica—www.rebaltica.lv](http://re.baltica—www.rebaltica.lv). The journalist used Zane's story as an example of the lack of safety nets supporting those most in need. With little or no jobs in Saldus, Zane's options are limited. She does not wish to be forced to leave Latvia or abandon her children in search of work as an economic refugee. The DV chose to support Zane with funds from their Christmas fundraiser. Zane thanks the Kalamazoo community, explaining how deeply grateful she is, her belief in God's plan, and vows to continue serving her community in Saldus.



## Sācies Latviešu Fonda aktīvākais gada laiks- balsošana par projektiem

Latviešu Fonds ir visur - Milvoku dziesmu svētkos, ALJA kongresā Ņujorkā, šovasar pasaules latviešu saietā Rīgā. 1. augusta vakarā Gaŗezera Klinklāva galerijā Latviešu Fonds atkal būs klāt. Šoruden 28. un 29. septembrī Toronto būs Latviešu Fonda gadskārtējā pilnsapulce un Nedēļas Nogale Nākotnei.

Plašā auditorija ko skar fonda atbalstītie projekti, sniedzas pāri kontinentiem, padarot Latviešu Fondu unikālu latviešu organizāciju vidū. Fonds ne tikai atbalsta projektus visā pasaulē, bet šī organizācija to dara ņemot vērā savu dalībnieku vēlmes, intereses un ieceres. Šogad, pēc dalībnieku pieprasījuma, tika dota iespēja izteikties par projektiem atstājot komentārus LF mājas lapā. Šie komentāri tika izskatīti padomes sēdē, kad tika lemts par piešķirumiem mazajiem projektiem (zem \$2,000). Tā kā piešķiramās naudas ir mazāk nekā pieteicēju pieprasījums, dalībnieku komentāri palīdz padomei izšķirt kam sniegt atbalstu.



2013. gada Latviešu Fonda padome un palīgi: Pirmajā rindā no kr. : Tija Kārkle, Ilze Pētersone, Renāte Kenney. Otrajā rindā: Kristīna Sīmane-Laimiņa, Aija Mazsīle, Valdis Bērziņš, Mārtiņš Daiga.

Šogad atbalstu saņēma sekojošie mazie projekti: „Latvieši Austrālijā” - projekta mērķis ir iepazīstināt plašāku lasītāju loku ar latviešu rakstniecības ceļiem tālajā Austrālijā; “Čikāgas vīru kora 2013. g. koncertu cikls” - ČVK darba mērķis ir saglabāt un kopt vienu no latviešu kora mūzikas stūrakmeņiem, vīru kora žanru; “Skaņuplašu saglabāšana Salacgrīvas bibliotēkā” - Tiks pārrakstītas diskos bibliotēkas fondos esošās skaņuplates, kuras tika saņemtas kā dāvinājums no Zviedrijas latviešiem; “Saulgriežu Vasaras vidusskola tradīciju vasara” - 2013. gada SVV Mazsalacā dos jauniešiem iespēju uzzināt vairāk par savas tautas tradīcijām, šogad uzsvāru liekot uz latviskiem ģimenes godiem; “Displaced to this Place” – sadarbojoties Latvju Tautas Mākslas Muzejam, Čikāgas Latviešu biedrībai, *Balzēkas Museum of Lithuanian Culture* un *Estonian House* tiks rīkota izstāde par baltiešu bēgļiem, kuri iebrāuca ASV pēc Otrā pasaules kara; “Pagasta vēstures skarbās lappuses” - Kuldīgas novada Planīcas (tagad Kurmāles) pagasts ir nozīmīgs ar to, ka 1941. un 1949. gadā uz Sibīriju izsūtīja gandrīz visas pagastā dzīvojošās ģimenes. Projekta pieteicēji plāno dokumentēt represēto atmiņu stāstus; un Ilzes Šķipsnas grāmatas “Neapsolītā zeme” (Land Not Promised) tulkojums angļu valodā. Plašāka informācija par šiem projektiem ir pieejama [www.latviesufonds.info](http://www.latviesufonds.info).

Desmit lielie projekti (līdz \$10,000 katram) kas tika izvirzīti uz dalībnieku balsošanu ir: Okupācijas Muzeja ekspozīcija Deportācijas vagonā, Latviešu valodas vārdu locīšanas aplikācija viedtelefoniem, Trimdinieka atgriešanās - izstāde Jēkabpils Vēstures muzejā, Jura Podnieka studijas dokumentālā filma par mākslinieci Viju Celmiņu, Dzintras Gekas dokumentālā filma Dieva Putniņi, Mīļā Latvija trejdeviņās lapās - grāmata diasporas skolām, Vienīgā patstāvīgā dziesmu svētku ekspozīcijā Latvijā, darbs pie Vizmas Belševicas grāmatas Bille ekranizācijas, grāmata “Kuršu ķoniņi un citi lēņavīri Rietumlatvijā” un TILTS atbalstītā trio “Šmite Kārkle Cinkuss” koncertturneja ziemeļamerikā.

Vēl ir laiks izteikties par jūsu prāt nozīmīgāko projektu pirms 23. augustā noslēdzas balsošana par piešķirumiem lielajiem projektiem. Šogad Latviešu Fonds ir kopumā atvēlējis \$22,000 tiem projektiem, kas saņems visvairāk dalībnieku balsis. Ar jūsu komentāriem, varbūt pārliecināsiet citus, ka latviešu kultūra būtu nabadzīgāka bez tieši jūsu iemīļotā projekta. Jūsu līdzdalība Latviešu Fondā, dos jums iespēju piedalīties šīs vasaras balsojumā. Lai iestātos Latviešu Fondā, ieejiet mūsu mājas lapā un nospiediet DONATE pogu, vai nosūtiet pieteikumu pa pastu Latviešu Fonda administratīvajai pārstāvei Tijai Kārklei P.O. Box 28696, Oakdale, MN 55128.

Kristīna Sīmane-Laimiņa

### Latvian Foundation—Time to vote for projects

The Latvian Foundation is an association of donors who wish to cultivate and support Latvian education, culture and ethnicity for the future. Members from our local community helped create this organization, which has supported Latvian cultural and educational projects for decades with hundreds of thousands of dollars. There is time till August 23 to vote for the large projects (up to \$10,000) if you are a member. Opportunities to join and details about the projects are on their website—[www.latviesufonds.info](http://www.latviesufonds.info), but most of the information is only in Latvian. If interested in more information, contact the chair at [lfpriekssedis@gmail.com](mailto:lfpriekssedis@gmail.com).



## Krāmu tirgus 29.-31. augustā

Variet visu vasaru vest mantas Centra krāmu tirgum. Lūdzu atstājiēt mantas Centra lejas stāva galvenajā istabā atzīmētā vietā pie koka skapjiem.

Sākot ar 4. augustu, mantas var atstāt ārtelpā pie galvenajām druvīm. Kāds reizi dienā ienesīs mantas un stādi tiks aplaistīti. Sākot ar 12. augustu Laura Šmidchena būs centrā, vakaros starp 6iem un 7iem. Viņa būs centrā arī svētdien, 18. un 25. augustā 9-10 no rīta, lai cilvēki varētu atvest mantas pirms dievkalpojuma.

Pirmdien, 26. augustā, 6os vakarā beidzas ziedošanas laiks, jo agrāk atvediet, jo labāk. Tas nodrošinās, ka viss būs nocenots un kārtībā tirdziņam un atvieglinās Lauras stresu.

Lūdzu nāciet talkā!

Tuvāka informācija pie Lauras Šmidchenas - [laura1latviete@yahoo.com](mailto:laura1latviete@yahoo.com)



## Rummage sale August 29-31

You can leave your donations to the Latvian Center rummage sale in the designated area in the Center's lower level in the main room near the wooden cupboards.

Starting August 4 you can drop off your donations anytime in the inner entry area. Someone will be there once a day to bring in items, maintain order, and water any donated plants. Starting August 12 Laura Smidchens will be there every evening 6-7 p.m. She will be there August 18 and 25 at 9-10 a.m. for drop offs before services.

Monday, Aug. 26 at 6pm is the absolute last drop off time, the earlier the better. This will guarantee that everything is priced and ready for the sale, and will reduce Laura's stress.

Please volunteer!

For more information, contact Laura Smidchens - [laura1latviete@yahoo.com](mailto:laura1latviete@yahoo.com)

## Latviešu skola

Skola uzsāks darbību 8. septembrī, plkst. 9os Centra lejas telpās

Skola pieņem bērnus sākot ar 4 g.v. Ja ir jautājumi vai vēlaties pieteikt bērnus, lūdzu sazināties ar pārzini Lailu Kalniņu: [lailavaldis@sbcglobal.net](mailto:lailavaldis@sbcglobal.net) vai (269)276-0040



## Latvian School

School will start again September 8 at 9am in the lower level of the Center.

The school admits children 4 years old and older. If you have any questions or would like to register a child, please contact Laila Kalnins at [lailavaldis@sbcglobal.net](mailto:lailavaldis@sbcglobal.net) or (269)276-0040

## Sporta Ziņas — Sports News

Kalamazū sieviešu un vīriešu komandas ieguva otro vietu ALAs 60. finālspēles volejbolā Mineapolē maija beigās.

The Kalamazoo women's and men's teams finished second at the ALA 60th National championships in volleyball in Minneapolis on Memorial Day weekend.



Lija Krievs, Natālija Galēns, Lia Kratumanis, Kristīna Kratumanis

Inta Grīnvalds, Larisa Grīnvalds



**Kalamazoo Latvian Association**  
Piesakāties mūsu Facebook lapā!  
Friend us on Facebook!

## AICINĀM IESTĀTIES KALAMAZŪ LATVIEŠU BIEDRĪBĀ!

Laipni aicinām katru tautieti iestāties un atbalstīt Kalamazū Latviešu biedrību un mūsu mājvietu - Centru. Biedru nauda ir \$50 no personas, kaut variet ziedot vairāk. Ziedojums atvelkams no nodokļiem.

## PLEASE JOIN THE KALAMAZOO LATVIAN ASSOCIATION!

We invite everyone in the Latvian community to join and support the Kalamazoo Latvian Association and our home - the Center. Membership is \$50 per person, though you are welcome to donate more. The donation is tax- deductible donation.

Vārds un uzvārds - First and last name: \_\_\_\_\_

Adrese - Address: \_\_\_\_\_

Pilsēta, pasta kods - City/Zip: \_\_\_\_\_

Telefons - Phone: \_\_\_\_\_

E-pasts - E-mail: \_\_\_\_\_

**Čekus lūdzam rakstīt uz Kalamazoo Latvian Association vārda.**

**Please make checks payable to Kalamazoo Latvian Association and send to Ruta Grīnvalds, 10436 Delihant Road, Three Rivers, MI 49093**

## KONTAKTI - VALDES LOCEKĻI / CONTACTS—BOARD MEMBERS

|                   |                        |              |
|-------------------|------------------------|--------------|
| Maira Bundža      | maira.bundza@wmich.edu | 269-352-3507 |
| Gvido Auziņš      | gvidoa@chartermi.net   | 269-501-7563 |
| Anita Gaudio      | anita.gaudio@gmail.com | 269-352-2934 |
| Ruta Grīnvalde    | rutag@sbcglobal.net    | 269-352-8336 |
| Modris Krautmanis | kmanismo@sbcglobal.net | 269-349-2823 |
| Edvīns Melbārdis  | jukums@comcast.net     | 269-615-1682 |
| Imants Minka      | imminka@charter.net    | 269-873-1862 |
| Malda Pūtelis     | malda@charter.net      | 269-353-9100 |
| Māra Skrupšķele   | write2ms@juno.com      | 269-344-4735 |

### Kalamazū Ziņas

100 Cherry Hill Street  
Kalamazoo, MI 49006  
Redaktore: Maira Bundža

Rakstus, foto un ziņojumus lūdzu  
sūtīt uz KLSC adresi vai  
[maira.bundza@wmich.edu](mailto:maira.bundza@wmich.edu)

Ja autors nav minēts, raksti ir no  
redakcijas. Korektore latviešu  
rakstiem (ne DV) ir Lalita  
Muižniece, kaut nelietoju viņas  
ieteikto "mūzejs." Ziņu galva-  
Tony Gaudio. Foto no ģimeņu arhīviem un redakcijas.



### Kalamazoo Latvian Newsletter

100 Cherry Hill Street  
Kalamazoo, MI 49006  
Editor: Maira Bundža

Send articles, photos or announce-  
ments to the address above or  
[maira.bundza@wmich.edu](mailto:maira.bundza@wmich.edu) If an  
author is not listed, articles are from  
the editor. Most of the Latvian arti-  
cles were copy edited by Lalita  
Muizniece. Newsletter banner -  
Tony Gaudio. Photos from family  
archives and editor.

KALAMAZOO LATVIAN ASSOCIATION INC  
100 CHERRY HILL ST  
KALAMAZOO, MI 49006-4221

Non-Profit Org.  
U.S. POSTAGE  
**P A I D**  
Permit No. 1294  
Kalamazoo, MI 49008

Address Service Requested

*Priecīgus*



*Jāņus!*

### Kalendārs

#### Jūnijs

- 16. 11:30 Okupācijas muzeja sarīkojums  
Baznīcas zālē
- 22. Jāņi un 2os Dajevksa mākslas  
izstādes atklāšana Garezerā
- 29. GVV atklāšana

#### Jūlijs

- 21. 10:00 Kapu svētki Riversaides kapos

#### Augusts

- 3. – 4. Voleja nedēļas nogale
- 10. –11. GVV izlaidums
- 11.—18. 3x3 Garezerā
- 18.—25. 3x3 Katskiļos
- 29.-31. Krāmu tirgus Centrā

#### Septembris

- 8. Latviešu skola atsākās
- 11. „Bezkaunīgie Veči” teātra izrāde

### Calendar

#### June

- 16 11:30 Museum of Occupation event  
with pancake lunch in Church hall
- 22 Midsummer night/Jani with 2 pm art  
exhibit opening at Garezers
- 29 Garezers Summer High School begins

#### June

- 21 10:00 Memorial at Riverside Cemetery

#### August

- 3-4 Volleyball weekend in Garezers
- 10—11 Garezers High School graduation
- 11-18 3x3 at Garezers
- 18-25 3x3 in the Catskills
- 29-31 Rummage Sale at the Center

#### September

- 8 Latvian school resumes
- 11. Play „Bezkaunīgie Veči”